CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 64.333/4
du 22 octobre 2018

sur

un avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale 'portant assentiment à l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission Communautaire commune portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 64.333/4
van 22 oktober 2018

over

een voorontwerp van ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 'houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens'

‡LW-CJKSMCFAC-GEDDDUQ‡

Le 28 septembre 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance 'portant assentiment à l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission Communautaire commune portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données'.

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 22 octobre 2018. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Bernard BLERO et Wanda VOGEL, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Marianne DONY, assesseurs, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Xavier DELGRANGE, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 22 octobre 2018.

*

Op 28 september 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Mobiliteit en Openbare Werken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie 'houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens'.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 22 oktober 2018. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Bernard BLERO en Wanda VOGEL, staatsraden, Christian BEHRENDT en Marianne DONY, assessoren, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Xavier DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 22 oktober 2018.

*

‡LW-CJKSMCFAC-GEDDDUQ‡

L'accord de coopération joint à l'avant-projet d'ordonnance de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale 'portant assentiment à l'accord de coopération du XXXX entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission Communautaire commune portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données', n'est signé que par le seul ministre régional de l'informatique, M. Pascal Smet.

Cet accord de coopération diffère, en ses articles 3, §§ 1er et 10, qui définissent son champ d'application, de l'accord de coopération joint à l'avant-projet d'ordonnance de la Commission communautaire commune 'portant assentiment de l'Accord de coopération du [Date] entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission Communautaire commune portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données', qui a fait l'objet de l'avis de la section de législation n° 64.095/VR donné le 25 septembre 2018. Cet accord de coopération était signé par des membres de la Région et de la Commission communautaire commune.

Invité à vérifier si la version soumise à la section de législation dans le dossier examiné est la bonne et dans l'affirmative, d'une part, si elle a bien été signée par les membres de la Commission communautaire commune et si, d'autre part, cette commission soumettra la nouvelle version à la section de législation pour avis, le délégué du Ministre a répondu :

> « La Commission Communautaire Commune a effectivement déjà introduit ce dossier chez le Conseil d'État en bonne et due forme et un avis a été rendu le 25 septembre 2018.
>
> Il a été décidé de ne pas envoyer les deux textes ensemble pour demander un avis au niveau du Conseil d'État (ce qui aurait été sans doute plus simple pour tous les intervenants).
>
> La version que vous avez reçue est bien la version validée par le Gouvernement Bruxellois (et donc la version sur laquelle le Conseil d'État devrait se prononcer).
>
> Il va de soi qu'une version synchronisée et identique sera soumise par la Région et la COCOM, en tenant compte des remarques du Conseil d'État ».

Il en résulte que l'accord de coopération soumis à la section de législation n'a pas été signé par l'une des parties à l'accord et que, dès lors, la demande d'avis n'est pas recevable.

*

‡LW-CJKSMCFAC-GEDDDUQ‡

Het samenwerkingsakkoord dat gevoegd is bij het voorontwerp van ordonnantie van het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest 'houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van xxxxx tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens', is alleen ondertekend door de gewestelijke minister voor informatica, de heer Pascal Smet.

Artikelen 3, § 1 en § 10 van dit samenwerkingsakkoord, waarin het toepassingsgebied wordt afgebakend, verschillen van het samenwerkingsakkoord dat gevoegd is bij het voorontwerp van ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van [Datum] tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens' waarover de afdeling Wetgeving op 25 september 2018 advies 64.095/VR gegeven heeft. Dat samenwerkingsakkoord was ondertekend door de leden van het Gewest en van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Op de vraag na te gaan of de versie in het voorliggende dossier dat aan de afdeling Wetgeving bezorgd is, de juiste is, en zo ja of ze wel degelijk ondertekend is door de leden van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie dan wel of die commissie de nieuwe versie voor advies zal voorleggen aan de afdeling Wetgeving, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

> "La Commission Communautaire Commune a effectivement déjà introduit ce dossier chez le Conseil d'État en bonne et due forme et un avis a été rendu le 25 septembre 2018.
>
> Il a été décidé de ne pas envoyer les deux textes ensemble pour demander un avis au niveau du Conseil d'État (ce qui aurait été sans doute plus simple pour tous les intervenants).
>
> La version que vous avez reçue est bien la version validée par le Gouvernement Bruxellois (et donc la version sur laquelle le Conseil d'État devrait se prononcer).
>
> Il va de soi qu'une version synchronisée et identique sera soumise par la Région et la COCOM, en tenant compte des remarques du Conseil d'État."

Daaruit volgt dat het samenwerkingsakkoord dat aan de afdeling Wetgeving voorgelegd is, niet ondertekend is door één van de partijen bij het akkoord en dat de adviesaanvraag bijgevolg niet ontvankelijk is.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Anne-Catherine VAN GEERSDAELE Martine BAGUET

‡LW-CJKSMCFAC-GEDDDUQ‡